

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

febi 170140 Ulei pentru transmisie SAE 75W-90 (GL-4/5)
Nr. articol: 170140, 170141, 170142

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

1.2.1 Utilizări relevante

Ulei de transmisie

1.2.2 Utilizări contraindicate

Nu se cunosc.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Firmă Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Departamentul Informații

Informații tehnice info@febi.com

Fișă tehnică de securitate info@febi.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Organism consultativ +49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

fără clasificare.

2.2 Elemente pentru etichetă

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

Pictograme de pericol fără

Cuvântul de avertizare fără

Fraze de pericol fără

Fraze de precauție fără

Codificare specială EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Conține: Reakcioni proizvod bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid sa fosformim oksidom, propilen oksidom i aminima, C12-14 alkil(razgranati). EUH208 Poate provoca o reacție alergică.

2.3 Alte pericole

Pericole fizico-chimice Nu se cunosc pericole deosebite.

Pericole la adresa mediului înconjurător Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.

Alte pericole Nu se cunosc pericole deosebite.

SECȚIUNEA 3: Compoziție / Informații cu privire la conținut

Tipul de produse:

3.2 În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
1 - < 5	Polysulfides, di-tert-Bu CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3, Reg-No.: 01-2119540515-43-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
1 - < 2,5	Reakcioni proizvod bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid sa fosforim oksidom, propilen oksidom i aminima, C12-14 alkil(razgranati) CAS: -, EINECS/ELINCS: 931-384-6, Reg-No.: 01-2119493620-38-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Sens. 1: H317 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Chronic 2: H411

Comentariu privind componentele

Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.
Conținutul exact al frazelor R / H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Schimbați hainele stropite.

După inhalare

Asigurați aer curat.
În caz de complicații necesită tratament medical.

După contactul cu pielea

În cazul contactului cu pielea: clătiți imediat cu apă.
În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.

După contactul cu ochii

Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

După înghițire

Chemați imediat un medic.
Nu cauzăți vărsături.
Clătiți gura și beți apă din abundență.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Reacții alergice

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

SECȚIUNEA 5: Măsuri antiincendiu

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Extinctorul potrivit

Spumă, pulbere extinctoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon.

Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor

Jet continuu de apă.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Pericol de formare a produselor de piroliză.
Monoxid de carbon (CO).
Oxizi de sulf (SOx).
Oxizi de azot (NOx).

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.
Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.
Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

SECȚIUNEA 6: Măsuri în cazul eliberării accidentale

6.1 Măsuri personale de siguranță, echipamente de protecție și proceduri în caz de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

6.2 Măsuri de protecție a mediului

Împiedicați extinderea suprafeței (de ex. prin îndiguire sau prin bariere de ulei).
Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți folosind materiale adecvate de reținere a lichidelor (de ex. liant de ulei).
Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

SECȚIUNEA 7: Modul de manipulare și de păstrare

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

În cazul utilizării corecte nu sunt necesare măsuri speciale.
Se va folosi numai în zone bine aerisite.
Se va folosi aparatură rezistentă la dizolvanți.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.
Curățați pielea cu atenție după lucru și înainte de pauze.
Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.
Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.
Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.
Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.
Împiedicați pătrunderea în sol.
Nu depozitați împreună cu oxidanți.
Recipientul se ține ermetic închis.
Recipientul se va păstra la un loc bine aerisit.

7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 14.10.2019, Data de actualizare 14.10.2019

Versiunea 01

Pagina 4 / 11

SECȚIUNEA 8: Controlul expunerii și protecția individuală

8.1 Parametri de control

Valori limită la locul de muncă (RO)

nu este relevant

DNEL

Component
Reakcioni proizvod bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid sa fosforim oksidom, propilen oksidom i aminima, C12-14 alkil(razgranati), CAS: -
Industrial, inhalare, Long-term - systemic effects: 8,56 mg/m ³ /8h (ECHA CHEM).
Industrial, dermic, Long-term - systemic effects: 12,5 mg/kg/8h (ECHA CHEM).
general population, oral, Long-term - systemic effects: 0,25 mg/kg bw/day.
general population, dermic, Acute - local effects: 0,024 mg/cm ² .
general population, dermic, Long-term - systemic effects: 6,25 mg/kg bw/day.
general population, inhalare, Long-term - systemic effects: 2,2 mg/m ³ .
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
Industrial, dermic, Long-term - systemic effects: 3.33 mg/kg bw/day.
Industrial, inhalare, Long-term - systemic effects: 14.5 mg/m ³ .
general population, dermic, Long-term - systemic effects: 1.66 mg/kg bw/day.
general population, inhalare, Long-term - systemic effects: 2.6 mg/m ³ .

PNEC

Component
Reakcioni proizvod bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid sa fosforim oksidom, propilen oksidom i aminima, C12-14 alkil(razgranati), CAS: -
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 24.33 mg/l (ECHA CHEM).
sol, 2,54 mg/kg soil dw (ECHA CHEM).
Sedimente (Apa marina), 0,313 mg/kg (ECHA CHEM).
Sedimente (Apa proaspata), 3,13 mg/kg (ECHA CHEM).
Apa marina, 0,00012 mg/l (ECHA CHEM).
Apa proaspata, 0,0012 mg/l (ECHA CHEM).
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
Ingestie (produse alimentare), 6.66 mg/kg food.
sol, 1513 mg/kg soil dw.
Sedimente (Apa marina), 0.094 mg/kg sediment dw.
Sedimente (Apa proaspata), 0.94 mg/kg sediment dw.
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 4.51 mg/l.
Apa marina, 0.024 µg/l.
Apa proaspata, 0.24 µg/l.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 14.10.2019, Data de actualizare 14.10.2019

Versiunea 01

Pagina 5 / 11

8.2 Controale ale expunerii**Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice**

Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă.
Trebuie remarcat faptul limită generală pentru ceață de ulei.
Metodele de măsurare pentru efectuarea măsurărilor la locul de muncă trebuie să îndeplinească cerințele de performanță ale DIN EN 482. Recomandările sunt de exemplu menționate în lista substanțelor periculoase IFA.

Protecția ochilor

Ochelari de protecție. (EN 166:2001)

Protecția mâinilor

Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare.

> 0,4 mm: cauciuc nitrilic, >120 min (EN 374-1/-2/-3).

Ocrotirea corpului

Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.

Alte măsuri de protecție

Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii.

Nu inhalați gaze/aburi/aerosoli.

Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.

Mască de protecție

nu este aplicabil

Pericole termice

Nu există informații disponibile.

Asigurarea și limitarea expunerii de mediu înconjurător

Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice**9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Formă	lichid
Culoare	galben închis
Miros	caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului	Nu există informații disponibile.
Valoare pH	nu este aplicabil
Valoare pH [1%]	nu este aplicabil
Punct de fierbere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punct de inflamare [°C]	202
Inflamabilitate (solid, gaz) [°C]	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie inferioară	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie superioară	Nu există informații disponibile.
Proprietăți oxidante	nu
Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]	Nu există informații disponibile.
Densitate [g/ml]	0,86 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densitatea pulberii [kg/m³]	nu este aplicabil
Grad de solubilitate în apă	nemiscibil
Coeficient de repartitie [n-octanol/apă]	Nu există informații disponibile.
Vâscozitate	119 mm²/s (40°C)
Densitatea relativă a aburului [valoarea de referință: cea a aerului]	Nu există informații disponibile.
Viteza de evaporare	Nu există informații disponibile.
Punctul de topire [°C]	Nu există informații disponibile.
Autoaprindere [°C]	nu este aplicabil
Punctul de descompunere [°C]	Nu există informații disponibile.

9.2 Alte informații

Nu există informații disponibile.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Vezi SECȚIUNEA 10.3.

10.2 Stabilitate chimică

În condiții normale produsul este stabil.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu oxidanți puternici.

10.4 Condiții de evitat

Nu sunt necesare măsuri speciale.

10.5 Materiale incompatibile

Oxidant puternic.
compuși bazici puternici
acizi tari

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Component
Reakcioni proizvod bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid sa fosforim oksidom, propilen oksidom i aminima, C12-14 alkil(razgranati), CAS: -
LD50, oral, Șobolan: 2000 mg/kg bw (OECD 401).
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
LD0, dermic, Șobolan: 2000 mg/kg bw (OECD 402).
LD0, oral, Șobolan: 2000 mg/kg bw (OECD 401).

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
Fără efect iritant.
Clasificarea s-a făcut pe baza valorilor specifice ale limitelor de concentrație ale produsului
Substanța nediluat "931-384-6" este un iritant în timp ce formularea de 50% în ulei mineral nu a fost un iritant.

Corodarea/iritarea pielii

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
fără clasificare.
Metoda de calcul

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Fără efect de sensibilizare.
Pe baza datelor colectate în timpul testului

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Mutagenitate

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Toxicitate la reproducere

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Cancerogenitate

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Pericolul prin aspirare

Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite

Observații generale

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.
Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitate

Component
Reakcioni proizvod bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid sa fosforim oksidom, propilen oksidom i aminima, C12-14 alkil(razgranati), CAS: -
EC50, (96h), Pseudokirchneriella subcapitata: 6,4 mg/l (OECD 201).
EL50, (21d), Daphnia magna: 0,91 mg/l (OECD 211).
EL50, (48h), Daphnia magna: 91,4 mg/l (OECD 202).
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 24 mg/l (OECD 203).
Polysulfides, di-tert-Bu, CAS: 68937-96-2
LC50, (96h), Danio rerio: >0.088 mg/l (OECD 203) >0.088 mg/l (OECD 203).
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: 2.45 mg/l (OECD 201) >0.27 mg/l (OECD 202) >0.27.
EC50, (24h), Daphnia magna: >0.27 mg/l (OECD 202) >0.27 mg/l (OECD 202) >0.2.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 14.10.2019, Data de actualizare 14.10.2019

Versiunea 01

Pagina 8 / 11

12.2 Persistență și degradabilitate

Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu înconjurător	neprecizat
Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare	neprecizat
Descompunerea biologică	neprecizat

12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

12.6 Alte efecte adverse

Datele ecologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător și în sistemul de canalizare.

SECȚIUNEA 13: Indicații asupra eliminării resturilor**13.1 Metode de tratare a deșeurilor**

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

Produsul

Directiva Comunității Europene nr. 2011/65/CE (RoHS) privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice este respectată.
Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare.

Nr. AVV (recomandat)

130206*

Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.
Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

Nr. AVV (recomandat)

150110*

SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul**14.1 Numărul ONU**

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 14.10.2019, Data de actualizare 14.10.2019

Versiunea 01

Pagina 9 / 11

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID	NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS
navigație internă (ADN)	NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS
Transport maritim conform IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Transport aerian conform IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

14.4 Grupă de ambalare

transport rutier conform ADR/RID	nu este aplicabil
navigație internă (ADN)	nu este aplicabil
Transport maritim conform IMDG	nu este aplicabil
Transport aerian conform IATA	nu este aplicabil

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID	nu
navigație internă (ADN)	nu
Transport maritim conform IMDG	nu
Transport aerian conform IATA	nu

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC

nu este aplicabil

SECȚIUNEA 15: Norme**15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

CEE-PRESCRIPTII	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE (2016/2037/CE); (UE) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
NORME DE TRANSPORT	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)
NORME NAȚIONALE (RO):	Neprecizat.
- Limite de utilizare	Se respectă restrângerile de preocupare pentru gravide și pentru mame care alăptează. Atenție la restricțiile de implicare ale tinerilor.
- VOC (2010/75/CE)	nu este relevant

15.2 Evaluarea securității chimice**SECȚIUNEA 16: Alte informații****16.1 Frazе de pericol (SECȚIUNEA 03)**

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H318 Provoacă leziuni oculare grave.
H302 Nociv în caz de înghițire.
H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data tipăririi 14.10.2019, Data de actualizare 14.10.2019

Versiunea 01 Pagina 11 / 11

16.3 Alte informații

metode de clasificare

Poziții schimbate

fără